



## СТОЛИЧНА ОБЩИНА

София - 1000, ул. „Московска“ № 33, тел. 02 9377 3261, www.sofia.bg

28.6.2022 г.

**X** COA22-BK66-4821-[1]/28.0...

ИЗХ.РЕГ.№

Подписано от: Mihaela

Mironova

**ЧРЕЗ:**

**Г-Н ГЕОРГИ ГЕОРГИЕВ**

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ**

**ДО**

**СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ**

**Д О К Л А Д**

**ОТ**

**ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА – КМЕТ НА СТОЛИЧНА ОБЩИНА**

**ОТНОСНО:** *Внасяне за разглеждане на План за действие, съдържащ мерките, сроковете и средствата за въвеждане на административното обслужване на глухи и сляпо-глухи граждани на територията на Столичната община, превод на жестов език при провеждане на мероприятия с участие на лица с увреден слух и на сляпо-глухи лица и други дейности в изпълнение на Решение № 359 на Столичен общински съвет по Протокол № 35 от 24.06.2021 г.*

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА ОБЩИНСКИ СЪВЕТНИЦИ,**

С Решение № 359 по Протокол № 35 от 24.06.2021 г. Столичният общински съвет възложи на кмета на Столична община да извърши конкретни дейности във връзка със задълженията на общинската администрация по Закона за българския жестов език (ЗБЖЕ) и по-специално в сферата на административно обслужване на глухи и сляпо-глухи граждани на територията на Столичната община, в т.ч. при провеждане на мероприятия с участие на лица с увреден слух и на сляпо-глухи лица.

В изпълнение на цитираното решение с моя Заповед рег. № COA21-РД91-342/01.10.2021 г. беше сформиран Консултативен съвет (КС) по въпросите, свързани с административно обслужване на глухи и сляпо-глухи граждани на територията на Столичната община (СО), в т.ч. при провеждане на мероприятия с участие на лица с увреден слух и на сляпо-глухи лица в състав: общински съветници в Столичния общински съвет, длъжностни лица от Столична община и районните администрации, имащи пряко

отношение към дейностите, възложени на кмета на общината, както и четирима представители, излъчени от неправителствените организации в сферата на представяване, отстояване и защита интересите на слухоувредените граждани, избрани на конкурсен принцип.

В резултат от проведените заседания, срещи с различни организации и съвместните дейности, изпълнявани в оперативен и координационен порядък, КС приключи своята работа с окончателен доклад № СОА22-ВК66-4821/16.05.2022 г. за свършеното, както и с конкретни предложения за предприемане на мерки и дейности, свързани с прилагането на ЗБЖЕ в сферата на административното обслужване на глухи и сляпо-глухи лица в направления:

- мерки свързани с електронния портал на СО;
- осъществяване на осведомителни обучения относно живота, идентичността и културата на глухите и сляпо-глухите лица, както и основна информация за закона за БЖЕ, насочени към администрацията на СО;
- обслужване на глухи и сляпо-глухи лица на място в администрацията на СО и 24-те районни администрации;

Междувременно КС оказва съдействие и методическа помощ на администрацията по изпълнение на възложеното от СОС в т. 2 и т. 3 от горесцитираното решение, в резултат на което към настоящия момент е извършено, както следва:

1. Налице е сключен договор № СОА22-ДГ55-76/11.02.2022 г. за изработване на видеоматериали на БЖЕ по пилотните стъпки, възложени в т. 2, тире „първо“ от решението на СОС по трите теми – транспорт, социални услуги и спортни дейности, като към момента дейностите по договора са в процес на приемане от Възложителя.

Предвидено е създаване на отделна рубрика на Електронния портал на Столична община с отличителен знак за преминаване към версия на ЗБЖЕ, насочена и разпознаваема от глухите и сляпо-глухите лица, в която ще се публикуват видеоматериали на БЖЕ по смисъла на ЗБЖЕ по трите теми, които ще бъдат поетапно допълвани и поддържани в актуално състояние.

Рубриката ще съдържа информация, която ще се представя под формата на видеоматериали на БЖЕ, придружени със субтитри и звук за услугите, които СО предлага, правила за административно обслужване, линк за контакт с администрацията чрез видеоконферентна връзка, както, разбира се, и всяка друга важна информация, насочена към гражданите.

В тази връзка от страна на КС са изготвени Критерии за изработване на видеоматериали, както и Правила, Приложение № 1 и Приложение № 2 към доклад с рег. № СОА22-ВК66-4821/16.05.2022 г., които да се следват при административното обслужване на глухи и сляпо-глухи лица и които освен в писмен вид ще бъдат достъпни и като видеоматериал на БЖЕ. За тази цел се предвижда поставяне на QR код на входа на всички звена на СО и районните администрации, както и публикуване на сайта, който води към видео инструкция на БЖЕ относно правилата за получаване на качествено административно обслужване на глухи и сляпо-глухи лица.

2. Сключен е договор № СОА21-ДГ55-860/15.12.2021 г. за изработване на видеоклип, съдържащ осведомително обучение по теми за глухотата, глухите хора и жестовия език. Договорът е изпълнен в цялост, като изработените видеа са разпространени на служителите на Столична община, районните администрации и общинските предприятия с писмо рег. № СОА22-ВК66-6255/13.06.2022 г.

Предвижда се в допълнение видеоклипът да бъде публикуван на Електронния портал на Столична община, както и разпространен в търговските дружества с общинско участие, общинските културни институти и други общински структури.

В доклада на КС се предлага осъществяване на осведомителни обучения, насочени към администрацията на СО относно живота, културата и идентичността на глухите и сляпо-глухите лица, както и основна информация за ЗБЖЕ, провеждането на които следва:

- да бъдат разяснени разпоредбите на ЗБЖЕ, смисълът и философията, които стоят зад нуждата от приемането и прилагането на Закона, както и специфичните нужди на глухите и сляпо-глухите лица;
- да бъдат разяснени медицинските и социокултурните особености на глухите и сляпо-глухите лица;
- да се покажат добри практики за осигуряване на достъп чрез БЖЕ на глухи и сляпо-глухи лица.

Такива обучения ще се осъществят в 24-те районни администрации и по различните звена на СО - данъчни служби, общински дружества и предприятия, общински културни институти и др. По този начин ще се осигури възможност за познаване в най-голяма степен с живота, културата и идентичността на глухите и сляпо-глухите лица, което от своя страна ще доведе до повишаване качеството на обслужването им. На тези обучения служителите ще имат възможност да задават и конкретни въпроси.

Пилотно такива обучения са осъществени с няколко ресора на СО с безвъзмездното участие на НПО за и на глухите хора, като продължаването им би било полезно за по-бързото приобщаване на глухите хора.

Изцяло изпълнена е т. 3 от решението на СОС, като е налице действащ двугодишен договор № СОА21-ДГ55-748/08.11.2021 г. с предмет „Осъществяване на превод на жестов език при провеждане на общински мероприятия с участие на лица с увреден слух и на сляпо-глухи лица, когато същите са заявили такъв“.

КС отправя предложение обслужването на глухи и сляпо-глухи лица на място в администрацията на СО и 24-те районни администрации в изпълнение на чл. 24 от ЗБЖЕ да се извършва чрез предоставяне на тристранна онлайн връзка между глухото или сляпо-глухото лице, служителя на гише и жестов преводач. За целта се предвижда обозначаване на гише със знак, утвърден от КС, което да бъде разпознаваемо, и което да е оборудвано с техническо средство за осъществяване на тристранна онлайн връзка за обезпечаване на административното обслужване. Всяко глухо и сляпо-глухо лице има право да бъде придружено от преводач от Списъка на преводачите на БЖЕ по чл.16 от ЗБЖЕ, съгласно чл. 20, ал. 1 и ал. 2 от ЗБЖЕ или личен избран такъв. Същите могат да участват в административното му обслужване чрез тристранната онлайн връзка.




За целта КС предлага за осъществяването на тристранната онлайн връзка СО да ползва съществуващия Контактен център, който е на разположение на гражданите 24 часа, 7 дни в седмицата, като в СО бъдат назначени преводачи на БЖЕ, които да бъдат част от екипа на Контактния център. Предвижда се и възможност за осъществяване на тристранна онлайн връзка за административно обслужване на глухи и сляпо-глухи лица чрез специализирано приложение, софтуер или друго технологично решение.

Предвид изложеното, при съобразяване с § 7 от ЗБЖЕ, който гласи, че в срок до 31 декември 2022 г. ръководителите на административните структури в системата на изпълнителната власт и кметовете на общините създават условия за извършването на административно обслужване на глухите и сляпо-глухите лица, както и в изпълнение на т. 1.4. от Решение № 359 на Столичен общински съвет по Протокол № 35 от 24.06.2021г., с която СОС указва на кмета в срок от 1 (един) календарен месец след получаване на окончателния доклад на КС да внесе за разглеждане и одобряване в Столичния общински съвет План за действие, съдържащ мерките, сроковете и средствата за въвеждане на административното обслужване на глухи и сляпо-глухи граждани на територията на Столичната община, превод на жестов език при провеждане на мероприятия с участие на лица с увреден слух и на сляпо-глухи лица и други дейности,

### ПРЕДЛАГАМ:

На основание чл. 21, ал. 1, т. 23, чл. 21, ал. 2, предл. „четвърто“ от Закона за местното самоуправление и местната администрация, в изпълнение на т. 1.4. от Решение № 359 по Протокол № 35 от 24.06.2021 г. на Столичния общински съвет, при съобразяване с чл. 24, във връзка с чл. 5, т. 1 и т. 5, чл. 6, т. 2, т. 3 и т. 7 от Закона за българския жестов език и § 7 от ПЗР на същия, Столичният общински съвет да приеме решение за одобряване на План за действие, съдържащ мерките, сроковете и средствата за въвеждане на административното обслужване на глухи и сляпо-глухи граждани на територията на Столичната община, превод на жестов език при провеждане на мероприятия с участие на лица с увреден слух и на сляпо-глухи лица и други дейности, предложени от Съвета по преценка на кмета, изпълнение на същия.

### ПРИЛОЖЕНИЕ:

		
COA22-BK66-4821.1 6.05.2022.DOC	проект на решение.doc	план за действие.СО.ЗБЖЕ.

**С УВАЖЕНИЕ,**

28.6.2022 г.

**X Йорданка Фандъкова**

КМЕТ НА СТОЛИЧНА ОБЩИНА

Signed by: Yordanka Asenova Fandakova

### Съгласувано чрез АИССО:

Ралица Стоянова – зам.-кмет на Столична община

Дончо Барбалов – зам.-кмет на Столична община

Албена Атанасова – зам.-кмет на Столична община

Генчо Керезов – зам.-кмет на Столична община

**Изготвил чрез АИССО:** Венера Милова – секретар на Столична община-28.6.2022



# СТОЛИЧНА ОБЩИНА

## СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

1000 – София, ул. „Московска“ № 33, Тел. 93 77 591, Факс 98 70 855, e-mail: info@sofiacouncil.bg, http://www.sofiacouncil.bg

**ПРОЕКТ!**

### РЕШЕНИЕ № \_\_\_\_\_

на Столичния общински съвет

от \_\_\_\_\_ 2022 година

План за действие, съдържащ мерките, сроковете и средствата за въвеждане на административното обслужване на глухи и сляпо-глухи граждани на територията на Столичната община, превод на жестов език при провеждане на мероприятия с участие на лица с увреден слух и на сляпо-глухи лица и други дейности

На основание чл. 21, ал. 1, т. 23, чл. 21, ал. 2, предл. „четвърто“ от Закона за местното самоуправление и местната администрация, в съответствие с т. 1.4. от Решение № 359 по Протокол № 35 от 24.06.2021 г. на Столичния общински съвет, при съобразяване с чл. 24, във връзка с чл. 5, т. 1 и т. 5, чл. 6, т. 2, т. 3 и т. 7 от Закона за българския жестов език и § 7 от ПЗР на същия

### СТОЛИЧНИЯТ ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

#### РЕШИ:

1. Одобрява План за действие, съдържащ мерките, сроковете и средствата за въвеждане на административното обслужване на глухи и сляпо-глухи граждани на територията на Столичната община, превод на жестов език при провеждане на мероприятия с участие на лица с увреден слух и на сляпо-глухи лица и други дейности, неразделна част от настоящото решение (Приложение № 1)

2. Възлага на кмета на Столична община да предприеме всички правни и фактически действия за изпълнение на Плана по т. 1.

Настоящото Решение е прието на заседание на Столичния общински съвет, проведено на \_\_\_\_\_ 2022 г., Протокол № \_\_\_\_\_, точка \_\_\_\_\_ от дневния ред, по доклад №\_\_ и е подпечатано с официалния печат на Столичния общински съвет.

Председател на Столичния общински съвет:.....

/Георги Георгиев/